

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2016/849****ze dne 27. května 2016****o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení rozhodnutí 2013/183/SZBP**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. prosince 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/800/SZBP<sup>(1)</sup> o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice (dále jen „KLDŘ“), kterým byly mimo jiné provedeny rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006) a 1874 (2009).
- (2) Dne 7. března 2013 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 2094 (2013), v níž co nejdůrazněji odsoudila jadernou zkoušku, již KLDŘ provedla dne 12. února 2013 v rozporu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, které zjevně ignoruje.
- (3) Dne 22. dubna 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/183/SZBP<sup>(2)</sup>, kterým bylo nahrazeno rozhodnutí 2010/800/SZBP a kterým byly mimo jiné provedeny rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013).
- (4) Dne 2. března 2016 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci č. 2270 (2016), v níž vyjádřila své nejhlubší znepokojení nad jadernou zkouškou, již KLDŘ provedla dne 6. ledna 2016 v rozporu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, odsoudila vypuštění družice za použití technologie balistických raket, které KLDŘ uskutečnila dne 7. února 2016 a které je závažným porušením příslušných rezolucí Rady bezpečnosti OSN, a konstatovala, že mezinárodní mír a bezpečnost v regionu i mimo něj jsou i nadále zjevně ohroženy.
- (5) Dne 31. března 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/476<sup>(3)</sup>, kterým bylo změněno rozhodnutí 2013/183/SZBP a provedena rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016).
- (6) Vzhledem ke krokům, které KLDŘ učinila začátkem tohoto roku a které jsou považovány za závažnou hrozbu pro mezinárodní mír a bezpečnost v regionu i mimo něj, rozhodla Rada o uložení dalších omezujících opatření.
- (7) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016), vyjadřující značné znepokojení nad skutečností, že z prodeje zbraní plynou KLDŘ příjmy, jež jsou přeměrovávány na úsilí v oblasti jaderných zbraní a balistických raket, stanoví, že omezení týkající se zbraní by se měla vztahovat na veškeré zbraně a související materiál, včetně ručních palných a lehkých zbraní a souvisejícího materiálu. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) dále rozšiřuje zákaz týkající se převodu a nákupu jakýchkoli věcí, které by mohly přispět k rozvoji operačních schopností ozbrojených sil KLDŘ nebo vývozu podporujícímu či posilujícímu operační schopnosti ozbrojených sil jiného členského státu OSN mimo území KLDŘ.
- (8) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) upřesňuje, že zákaz získávat technickou pomoc v oblasti zbraní znamená i zákaz, aby členské státy OSN na svém území přijímaly školitele, poradce nebo jiné úředníky za účelem vojenského, polovojenského či policejního výcviku.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2010/800/SZBP ze dne 22. prosince 2010 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení společného postoje 2006/795/SZBP (Úř. věst. L 341, 23.12.2010, s. 32).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2013/183/SZBP ze dne 22. dubna 2013 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení rozhodnutí 2010/800/SZBP (Úř. věst. L 111, 23.4.2013, s. 52).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/476 ze dne 31. března 2016, kterým se mění rozhodnutí 2013/183/SZBP o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice (Úř. věst. L 85, 1.4.2016, s. 38).

- (9) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) potvrzuje, že zákaz převodu, získávání a poskytování technické pomoci v souvislosti s určitým zbožím se vztahuje rovněž na zásilky věcí z KLDŘ či do KLDŘ za účelem opravy, údržby, renovace, testování, reverzního inženýrství a uvádění na trh, bez ohledu na to, zda je předmětem převodu vlastnictví či ovládnutí, a zdůrazňuje, že opatření související se zákazem vydávání víz se mají vztahovat i na veškeré individuální cesty za tímto účelem.
- (10) Rada považuje za vhodné zakázat, aby byly do KLDŘ dodávány, prodávány nebo převáděny další věci, materiál a vybavení související se zbožím a technologiemi dvojího užití.
- (11) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) rozšiřuje seznam osob a subjektů, na něž se vztahují opatření týkající se zmrazení majetku a zákazu vydávání víz, a stanoví, že zmrazení majetku se vztahuje na subjekty zřízené vládou KLDŘ či Korejskou stranou pracujících, jestliže daný členský stát OSN stanoví, že jsou spojeny s jaderným programem KLDŘ či s jejím programem balistických raket nebo s jinými činnostmi zakázanými příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN.
- (12) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016), vyjadřující obavy, že KLDŘ zneužívá výsad a imunit přiznaných Vídeňskou úmluvou o diplomatických stycích a Vídeňskou úmluvou o konzulárních stycích, stanoví další opatření, jejichž cílem je zabránit diplomatům či představitelům vlády KLDŘ nebo osobám ze třetích zemí jednat jménem nebo na příkaz označených osob nebo subjektů nebo se podílet na zakázaných činnostech.
- (13) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) dále upřesňuje rozsah povinnosti členských států OSN, již je zabránit specializovanému výcviku státních příslušníků KLDŘ v určitých citlivých oborech.
- (14) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) rovněž rozšiřuje rozsah opatření, která se vztahují na odvětví dopravy a na finanční sektor.
- (15) V souvislosti s opatřeními týkajícími se finančního sektoru se Rada domnívá, že je vhodné zakázat převody finančních prostředků do KLDŘ a z KLDŘ, pokud nebudou předem výslovně povoleny, jakož i investice KLDŘ na územích podléhajících pravomoci členských států a investice státních příslušníků nebo subjektů členských států v KLDŘ.
- (16) Kromě opatření stanovených v příslušné rezoluci Rady bezpečnosti OSN by měly členské státy odmítnout udělit povolení k přistání na svém území, vzletu z něj či přeletu nad ním každému letadlu, které provozují dopravci z KLDŘ nebo které pochází z KLDŘ. Členské státy by rovněž měly zakázat vstup do svých přístavů každému plavidlu, které vlastní nebo provozuje KLDŘ nebo jehož posádka pochází z KLDŘ.
- (17) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) zakazuje nákup určitých minerálů a vývoz leteckých pohonných hmot.
- (18) Rada se domnívá, že je třeba rozšířit zákaz týkající se vývozu luxusního zboží tak, aby se vztahoval i na dovoz tohoto zboží z KLDŘ.
- (19) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) dále rozšiřuje zákaz poskytování finanční podpory obchodu s KLDŘ.
- (20) Rada dále považuje za vhodné rozšířit zákaz veřejné finanční podpory obchodu s KLDŘ, zejména s cílem předejít tomu, aby jakákoliv finanční podpora přispívala k jaderným činnostem souvisejícím se šířením nebo k vývoji nosičů jaderných zbraní.
- (21) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) připomíná, že Finanční akční výbor (FATF) vyzval země, aby uplatňovaly zesílenou hloubkovou kontrolu a účinná protiopatření na svou ochranu před nedovolenou finanční činností KLDŘ, a vyzývá členské státy OSN k uplatňování doporučení FATF č. 7, jeho vysvětlujících poznámek a souvisejících pokynů za účelem účinného provádění cílených finančních sankcí týkajících se šíření.

- (22) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) rovněž zdůrazňuje, že záměrem opatření, která ukládá, nejsou nepříznivé humanitární důsledky pro civilní obyvatelstvo KLDK ani nepříznivý dopad na činnosti, jež nejsou zakázány příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, nebo na práci mezinárodních a nevládních organizací provádějících v KLDK činnosti v oblasti pomoci a podpory ve prospěch civilního obyvatelstva.
- (23) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) vyjadřuje odhodlání zasazovat se o mírové, diplomatické a politické řešení situace a opět potvrzuje podporu šestistranným rozhovorům a vyzývá k jejich obnovení.
- (24) Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) potvrzuje, že kroky KLDK budou neustále vyhodnocovány a že Rada bezpečnosti OSN je připravena daná opatření zpřísnit, pozměnit, pozastavit či zrušit, bude-li to s ohledem na dodržování požadavků ze strany KLDK nutné, a je odhodlána přijmout další významná opatření v případě dalších jaderných zkoušek či vypuštění družic KLDK.
- (25) V únoru roku 2016 provedla Rada přezkum v souladu s čl. 22 odst. 2 rozhodnutí 2013/183/SZBP a čl. 6 odst. 2 a 2a nařízení (ES) č. 329/2007<sup>(1)</sup> a potvrdila, že dané osoby a subjekty uvedené na seznamech v příloze II uvedeného rozhodnutí a v příloze V uvedeného nařízení by na těchto seznamech měly zůstat.
- (26) Toto rozhodnutí dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie, především pak právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, právo na vlastnictví a právo na ochranu osobních údajů. Rozhodnutí by mělo být uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.
- (27) Toto rozhodnutí rovněž plně respektuje závazky členských států podle Charty Organizace spojených národů a právně závaznou povahu rezolucí Rady bezpečnosti.
- (28) Z důvodu srozumitelnosti by rozhodnutí 2013/183/SZBP mělo být zrušeno a nahrazeno novým rozhodnutím.
- (29) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### KAPITOLA I

### DOVOZNÍ A VÝVOZNÍ OMEZENÍ

#### Článek 1

1. Zakazují se přímé i nepřímé dodávky, prodej, převod nebo vývoz následujících věcí a technologií, včetně programového vybavení, do KLDK státními příslušníky členských států anebo přes území nebo z území členských států, ať již z území těchto členských států pocházejí či nikoli, nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech:

- a) zbraně a související materiál jakéhokoli druhu, včetně zbraní a střeliva, vojenská vozidla a vybavení, polovojenské vybavení a náhradní díly pro výše uvedené věci, s výjimkou nebojových vozidel, která byla vyrobena s využitím materiálů poskytujících balistickou ochranu nebo těmito materiály vybavena a která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Unie a jejích členských států v KLDK;
- b) veškeré věci, materiály, vybavení, zboží a technologie určené Radou bezpečnosti nebo výborem zřízeným podle bodu 12 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006) (dále jen „Výbor pro sankce“) v souladu s bodem 8 písm. a) podbodem ii) rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006) a bodem 5 písm. b) rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2087 (2013) a bodem 20 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2094 (2013), které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení;

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 329/2007 ze dne 27. března 2007 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice (Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 1).

- c) některé další věci, materiály, vybavení, zboží a technologie, které by mohly přispívat k programům KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo by mohly být využívány v rámci vojenské činnosti KLDŘ a které zahrnují veškeré zboží a technologie dvojího užití uvedené na seznamu v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009<sup>(1)</sup>;
- d) jakékoli další věci, materiály a vybavení související se zbožím a technologiemi dvojího užití; Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má toto písmeno vztahovat;
- e) některé klíčové složky pro odvětví balistických raket, jako jsou určité typy hliníku používané v systémech balistických raket; Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má toto písmeno vztahovat;
- f) jakákoli další věc, která by mohla přispět k jadernému programu KLDŘ nebo k jejímu programu balistických raket či jinému jejímu programu v oblasti zbraní hromadného ničení, k činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) či 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím nebo k vyhnutí se opatřením uloženým těmito rezolucemi nebo tímto rozhodnutím. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má toto písmeno vztahovat.
- g) jakákoli další věc, s výjimkou potravin či léků, pokud daný členský stát stanoví, že by mohla přímo přispět k rozvoji operačních schopností ozbrojených sil KLDŘ nebo k vývozu podporujícímu či posilujícímu operační schopnosti ozbrojených sil jiného státu mimo území KLDŘ.

2. Rovněž se zakazuje:

- a) poskytovat odborný výcvik, poradenství, služby, pomoc nebo zprostředkovatelské nebo jiné související služby spojené s věcmi nebo technologiemi uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou nebo používáním daných věcí, přímo nebo nepřímo jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v KLDŘ nebo pro použití v této zemi;
- b) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc související s věcmi nebo technologiemi uvedenými v odstavci 1, zahrnující zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru, jakož i pojištění a zajištění pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo technologií, nebo na poskytování souvisejícího odborného výcviku, poradenství, služeb, pomoci nebo zprostředkovatelských služeb přímo či nepřímo osobě, subjektu nebo orgánu v KLDŘ nebo pro použití v této zemi;
- c) podílet se vědomě nebo záměrně na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazu uvedeného v písmenech a) a b).

3. Zakazuje se rovněž nákup věcí nebo technologií uvedených v odstavci 1 z KLDŘ, ať již z území KLDŘ pocházejí či nikoli, státními příslušníky členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech, jakož i poskytování odborného výcviku, poradenství, služeb, pomoci, finančních prostředků nebo finanční pomoci uvedených v odstavci 2 ze strany KLDŘ, ať již z území KLDŘ pocházejí či nikoli, státním příslušníkům členských států.

#### Článek 2

Opatření podle čl. 1 odst. 1 písm. g) se nevztahují na dodávku, prodej či převod věci, ani na její nákup, pokud:

- a) daný členský stát stanoví, že uvedená činnost je určena výlučně k humanitárním účelům nebo výlučně pro účely obživy a že ji osoby a subjekty KLDŘ nevyužijí k získání příjmů a že ani nesouvisí s žádnou činností zakázanou rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím, a to za podmínky, že daný členský stát stanovení této skutečnosti předem oznámí Výboru pro sankce a informuje jej o opatřeních přijatých s cílem zabránit zneužití předmětné věci k takovýmto jiným účelům, nebo
- b) Výbor pro sankce v konkrétním případě stanovil, že konkrétní dodávka, prodej či převod nejsou v rozporu s cíli rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).

### Článek 3

1. Zakazuje se přímý či nepřímý prodej a nákup zlata, drahých kovů a diamantů, jejich přeprava či zprostředkování obchodu s nimi ve vztahu k vládě KHDR, jejím veřejným orgánům, podnikům či institucím nebo centrální bance KHDR, jakož i osobám či subjektům jednajícím jejich jménem či na jejich příkaz nebo subjektům jimi vlastněným či ovládaným.
2. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má tento článek vztahovat.

### Článek 4

1. Zakazuje se nákup zlata, titanové rudy, vanadové rudy a minerálů vzácných zemin z KHDR, ať již pocházejí z území KHDR či nikoli, státními příslušníky členských států nebo za použití pravidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech.
2. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má tento článek vztahovat.

### Článek 5

Zakazuje se dodávání nově vytištěných či vyražených nebo nevydaných bankovek či mincí KHDR centrální bance KHDR či v její prospěch.

### Článek 6

1. Zakazují se přímé i nepřímé dodávky, prodej nebo převod luxusního zboží do KHDR, ať již pocházejí z území členských států či nikoli, státními příslušníky členských států anebo přes území nebo z území členských států, nebo za použití pravidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech.
2. Zakazuje se dovoz, nákup nebo převod luxusního zboží z KHDR.
3. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se mají odstavce 1 a 2 vztahovat.

### Článek 7

1. Zakazuje se nákup uhlí, železa a železné rudy z KHDR, ať již pocházejí z území KHDR či nikoli, státními příslušníky členských států nebo za použití pravidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má tento odstavec vztahovat.
2. Odstavec 1 se nepoužije na uhlí, u něhož nakupující členský stát na základě důvěryhodných informací potvrdí, že pochází z území mimo KHDR a bylo přepraveno přes území KHDR výlučně za účelem vývozu z přístavu Rajin (Rason), a to za podmínky, že daný členský stát předem uvědomí Výbor pro sankce a že z těchto transakcí neplynou příjmy pro jaderný program KHDR či její program balistických raket nebo jiné činnosti zakázané rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím.
3. Odstavec 1 se nepoužije na transakce, u nichž je stanoveno, že jsou určeny výlučně pro účely obživy a neplynou z nich příjmy pro jaderný program KHDR či její program balistických raket nebo jiné činnosti zakázané rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím.

### Článek 8

1. Zakazuje se prodej nebo dodávka leteckých pohonných hmot, včetně leteckého benzínu, tryskového paliva naftového typu, tryskového paliva petrolejového typu a raketového paliva petrolejového typu, do KLDŘ, ať již pocházejí z území členských států či nikoli, státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států nebo letadel zaregistrovaných v členských státech.
2. Odstavec 1 se nepoužije, jestliže Výbor pro sankce předem v konkrétním případě výjimečně schválil převod těchto produktů do KLDŘ pro ověřené základní humanitární potřeby a s výhradou opatření stanovených pro účinné monitorování dodávky a použití.
3. Odstavec 1 se nevztahuje na prodej či dodávku leteckých pohonných hmot civilním letadlům pro přepravu osob mimo území KLDŘ, které jsou určeny výlučně ke spotřebě během letu do KLDŘ a zpět.

### Článek 9

Zakazuje se dovoz, nákup nebo převod ropných produktů, na které se nevztahuje rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016), z KLDŘ. Unie přijme nezbytná opatření s cílem určit příslušné věci, na které se má tento článek vztahovat.

## KAPITOLA II

### OMEZENÍ FINANČNÍ PODPORY OBCHODU

#### Článek 10

1. Členské státy neposkytnou veřejnou finanční podporu obchodu s KLDŘ, a to ani vývozní úvěry, záruky či pojištění svým státním příslušníkům nebo subjektům zapojeným do takového obchodu. Tím nejsou dotčeny závazky přijaté před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost, pokud nepřispívají k programům nebo činnostem KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket či jiných zbraní hromadného ničení nebo k jiným činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím.
2. Zakazuje se soukromá finanční podpora obchodu s KLDŘ, a to včetně vývozních úvěrů, záruk či pojištění, státním příslušníkům nebo subjektům členských států zapojeným do takového obchodu, pokud by tato finanční podpora mohla přispět k programům nebo činnostem KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket či jiných zbraní hromadného ničení nebo k jiným činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím nebo k vyhnutí se opatřením uloženým těmito rezolucemi Rady bezpečnosti OSN nebo tímto rozhodnutím.
3. Odstavce 1 a 2 se netýkají obchodu zaměřeného na potraviny, zemědělství, zdravotnictví nebo jiné humanitární účely.

## KAPITOLA III

### OMEZENÍ INVESTIC

#### Článek 11

1. Zakazují se investice na území podléhajícím pravomoci členských států ze strany KLDŘ, jejich státních příslušníků nebo podniků registrovaných v KLDŘ nebo podléhajících její pravomoci nebo osob či subjektů, které jednájí jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjektů, které jsou jimi vlastněny nebo ovládány.

2. Zakazuje se:
- a) nabývat nebo zvyšovat účast v subjektech KLCDR, nebo v subjektech KLCDR či subjektech vlastněných KLCDR, nacházejících se mimo území KLCDR, které se zabývají činnostmi souvisejícími s programy nebo činnostmi KLCDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket či jiných zbraní hromadného ničení, nebo činnostmi v oblasti těžařského, rafinérského nebo chemického průmyslu, včetně úplného nabytí takových subjektů a nabývání akcií nebo jiných účastnických cenných papírů;
  - b) poskytovat jakékoliv financování nebo finanční pomoc subjektům v KLCDR, nebo v subjektech KLCDR či subjektech vlastněných KLCDR, nacházejících se mimo území KLCDR, které se zabývají činnostmi uvedenými v písmeni a), nebo finanční prostředky, jejichž doloženým účelem je financování takových subjektů v KLCDR;
  - c) zřizovat jakékoliv společné podniky se subjekty v KLCDR, které se zabývají činnostmi uvedenými v písmeni a), ani s jejich dceřinými společnostmi nebo jimi ovládanými afilacemi;
  - d) poskytovat investiční služby, které se přímo týkají činností uvedených v písmenech a) až c).

#### KAPITOLA IV

#### FINANČNÍ SEKTOR

##### Článek 12

Členské státy nepřijmou nové závazky týkající se grantů, finanční pomoci nebo zvýhodněných půjček KLCDR, a to ani na základě své účasti v mezinárodních finančních institucích, pokud se nejedná o humanitární a rozvojové účely v přímé reakci na potřeby civilního obyvatelstva nebo o prosazování denuklearizace. Členské státy rovněž zachovávají obezřetnost v zájmu omezení stávajících závazků a pokud možno jejich ukončení.

##### Článek 13

S cílem zabránit poskytování finančních služeb nebo provádění převodů na území členských států, přes něj nebo z něj, nebo poskytování finančních služeb nebo provádění převodů, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce podléhající pravomoci členských států, souvisejících s finančními nebo jinými aktivy či zdroji, včetně velkých objemů hotovosti, které by mohly přispět k programům nebo činnostem KLCDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo k jiným činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím nebo k vyhnutí se opatřením uloženým uvedenými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN nebo tímto rozhodnutím, se použijí tato pravidla:

- 1) Nesmí být provedeny žádné převody do KLCDR a z KLCDR s výjimkou transakcí podle bodu 3, které byly povoleny v souladu s bodem 4.
- 2) Finanční instituce podléhající pravomoci členských států nezačnou či přestanou provádět transakce s:
  - a) bankami se sídlem v KLCDR, včetně centrální banky KLCDR;
  - b) pobočkami nebo dceřinými společnostmi podléhajícími pravomoci členských států a náležejícími bankám se sídlem v KLCDR;
  - c) pobočkami nebo dceřinými společnostmi nepodléhajícími pravomoci členských států a náležejícími bankám se sídlem v KLCDR; nebo
  - d) finančními subjekty, které nemají sídlo v KLCDR ani nepodléhají pravomoci členských států, ale jsou ovládaný osobami nebo subjekty se sídlem v KLCDR,

pokud se na tyto transakce nevztahuje bod 3 a nebyly povoleny v souladu s bodem 4.

- 3) Po předchozím povolení podle bodu 4 mohou být provedeny tyto transakce:
- a) transakce, jež se týkají potravin, zdravotní péče nebo zdravotnického vybavení nebo jsou určeny pro zemědělské či humanitární účely;
  - b) transakce, jež se týkají osobních remitencí;
  - c) transakce, jež se týkají uplatňování výjimek stanovených v tomto rozhodnutí;
  - d) transakce související s konkrétní obchodní smlouvou, která není zakázána podle tohoto rozhodnutí;
  - e) transakce v souvislosti s diplomatickou nebo konzulární misí či mezinárodní organizací požívající výsad podle mezinárodního práva, pokud mají být tyto transakce použity pro služební účely diplomatické nebo konzulární mise či mezinárodní organizace;
  - f) transakce nezbytné výlučně k provádění programů financovaných Unii nebo jejími členskými státy pro rozvojové účely v přímé reakci na potřeby civilního obyvatelstva nebo k prosazování denuklearizace;
  - g) jednotlivé transakce týkající se plnění nároků vůči KLTR, osobám nebo subjektům KLTR, a to za podmínky oznámení daných transakcí deset dní před povolením, jakož i transakce podobné povahy, které nepřispívají k činnostem zakázaným podle tohoto rozhodnutí.
- 4) Převody finančních prostředků převyšujících částku 15 000 EUR do KLTR a z KLTR pro účely transakcí uvedených v bodu 3 se provádějí po předchozím povolení příslušných orgánů dotčeného členského státu. Příslušný členský stát oznámí udělení povolení ostatním členským státům.
- 5) Předchozí povolení uvedené v bodu 4 se nevyžaduje u převodu finančních prostředků nebo transakcí, které jsou nezbytné pro služební účely diplomatické nebo konzulární mise členského státu v KLTR.
- 6) Od finančních institucí se vyžaduje, aby v rámci svých činností s bankami a finančními institucemi uvedenými v bodu 2:
- a) nepřetržitě a obezřetně sledovaly operace na účtech, mimo jiné prostřednictvím svých programů hloubkové kontroly klienta a v souladu se svými závazky v oblasti boje proti praní peněz a financování terorismu;
  - b) požadovaly vyplnění všech informačních kolonek platebních příkazů, které se týkají příkazce a příjemce příslušné transakce, a v případě neposkytnutí těchto informací transakci odmítly;
  - c) po dobu pěti let uchovávaly veškeré záznamy o transakcích a na požádání je zpřístupnily vnitrostátním orgánům;
  - d) pokud mají podezření nebo opodstatněné důvody pro podezření, že finanční prostředky přispívají k programům nebo činnostem KLTR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, neprodleně své podezření oznámily finanční zpravodajské jednotce nebo jinému příslušnému orgánu určenému dotčeným členským státem; finanční zpravodajská jednotka nebo jiný příslušný orgán musí mít včasný, přímý či nepřímý přístup k informacím z finanční a správní oblasti a z oblasti vymáhání práva, které potřebují pro řádné plnění svých úkolů, včetně analýz oznámení podezřelých transakcí.

#### Článek 14

1. Zakazuje se zřizování nových poboček, dceřiných společností nebo zastoupení bank KLTR, včetně centrální banky KLTR, jejích poboček a dceřiných společností, a dalších finančních institucí uvedených v čl. 13 bodu 2 na území členských států.
2. Stávající pobočky, dceřiné společnosti a zastoupení se uzavřou do devadesáti dnů od přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016).



3. Pokud to nebylo předem schváleno Výborem pro sankce zakazuje se bankám KLCDR, včetně centrální banky KLCDR, jejich poboček a dceřiných společností, a dalším finančním institucím uvedeným v čl. 13 bodu 2:
  - a) zřizovat nové společné podniky s bankami, které podléhají pravomoci členských států;
  - b) nabývat majetkovou účast v bankách, které podléhají pravomoci členských států;
  - c) navazovat či udržovat korespondenční bankovní vztahy s bankami, které podléhají pravomoci členských států.
4. Stávající společné podniky, majetkové účasti a korespondenční bankovní vztahy s bankami KLCDR musí být ukončeny do 90 dnů od přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016).
5. Finančním institucím nacházejícím se na území členských států nebo podléhajícím pravomoci členských států se zakazuje, aby v KLCDR zřizovaly zastoupení, dceřiné společnosti nebo pobočky nebo otevíraly bankovní účty.
6. Stávající zastoupení, dceřiné společnosti nebo bankovní účty v KLCDR se uzavřou ve lhůtě 90 dnů od přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016), pokud má příslušný členský stát k dispozici důvěryhodné informace, které opravňují k domněnce, že by tyto finanční služby mohly přispívat k programům KLCDR v oblasti jaderných zbraní nebo balistických raket nebo k jiným činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).
7. Odstavec 6 se nepoužije, pokud Výbor pro sankce v konkrétním případě rozhodl, že jsou tato zastoupení, dceřiné společnosti nebo bankovní účty nezbytné k poskytování humanitární pomoci nebo k činnostem diplomatických misí v KLCDR v souladu s Vídeňskou úmluvou o diplomatických stycích a Vídeňskou úmluvou o konzulárních stycích nebo k činnostem OSN nebo jejich specializovaných agentur či souvisejících organizací nebo k veškerým dalším účelům slučitelným s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).
8. Stávající zastoupení, dceřiné společnosti nebo bankovní účty v KLCDR se uzavřou, pokud má příslušný členský stát k dispozici důvěryhodné informace, které opravňují k domněnce, že by tyto finanční služby mohly přispívat k programům KLCDR v oblasti jaderných zbraní nebo balistických raket nebo k jiným činnostem zakázaným tímto rozhodnutím.
9. Členský stát může udělit výjimku z dodržování odstavce 8, pokud v konkrétním případě rozhodl, že jsou tato zastoupení, dceřiné společnosti nebo bankovní účty nezbytné k poskytování humanitární pomoci nebo k činnostem diplomatických misí v KLCDR v souladu s Vídeňskou úmluvou o diplomatických stycích a Vídeňskou úmluvou o konzulárních stycích nebo k činnostem OSN nebo jejich specializovaných agentur či souvisejících organizací nebo k veškerým dalším účelům slučitelným s tímto rozhodnutím. Dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům předem svůj záměr udělit tuto výjimku.

#### Článek 15

Zakazuje se přímý nebo nepřímý prodej, nákup, zprostředkování či pomoc při emisi státních nebo příslušnými veřejnými orgány zaručených dluhopisů KLCDR vydaných po 18. únor 2013 ve vztahu k severokorejské vládě, jejím veřejným orgánům, podnikům či institucím, centrální bance KLCDR nebo bankám se sídlem v KLCDR, nebo pobočkám a dceřiným společnostem bank se sídlem v KLCDR, ať již podléhají pravomoci členských států či nikoli, nebo finančním subjektům, které nemají sídlo v KLCDR ani nepodléhají pravomoci členských států, ale jsou ovládány osobami či subjekty se sídlem v KLCDR, jakož i osobám či subjektům, které jednájí jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjektům, které jsou jimi vlastněny nebo ovládány.

#### KAPITOLA V

#### ODVĚTVÍ DOPRAVY

#### Článek 16

1. Ve shodě se svými vnitrostátními orgány a v souladu se svými právními předpisy a s mezinárodním právem, včetně Vídeňské úmluvy o diplomatických stycích a Vídeňské úmluvy o konzulárních stycích, kontrolují členské státy na svém území, včetně letišť, přístavů a zón volného obchodu, každý náklad pocházející z KLCDR a směřující do ní nebo přepravovaný přes jejich území, či zprostředkovaný KLCDR nebo jejími státními příslušníky nebo osobami či subjekty jednájícími jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými, či osobami nebo subjekty uvedenými v příloze I, nebo náklad převážený letadly registrovanými v KLCDR či námořními plavidly plujícími pod vlajkou KLCDR, a to za účelem zajištění toho, aby žádné věci nebyly převáděny v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).

2. Ve shodě se svými vnitrostátními orgány a v souladu s právními předpisy a s mezinárodním právem, včetně Vídeňské úmluvy o diplomatických stycích a Vídeňské úmluvy o konzulárních stycích, kontrolují členské státy na svém území, včetně letišť a přístavů, každý náklad pocházející z KLDL a směřující do ní nebo přepravovaný přes jejich území či zprostředkovaný KLDL nebo jejími státními příslušníky nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem, pokud mají k dispozici informace, které opravňují k domněnce, že náklad obsahuje věci, jejichž dodávka, prodej, převod nebo vývoz jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány.
3. Členské státy se souhlasem státu vlajky kontrolují plavidla na volném moři, pokud mají k dispozici informace, které opravňují k domněnce, že náklad těchto plavidel obsahuje věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány.
4. Členské státy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy spolupracují při kontrolách podle odstavců 1 až 3.
5. Letadla a plavidla přepravující náklad do KLDL nebo z ní podléhají požadavku na poskytování dodatečných informací před příjezdem nebo přistáním a před odjezdem nebo odletem ohledně veškerého zboží, které je přivázeno do členského státu nebo z něj vyvázeno.
6. V případech, kdy je prováděna kontrola uvedená v odstavcích 1 až 3, členské státy zajistí a odstraní věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány podle bodu 14 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1874 (2009) a bodu 8 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2087 (2013).
7. Členské státy odepřou vstup do svých přístavů každému plavidlu, které odmítne umožnit kontrolu poté, co tato kontrola byla schválena státem vlajky tohoto plavidla, nebo pokud se plavidlo plující pod vlajkou KLDL odmítlo podrobit kontrole podle bodu 12 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1874 (2009).
8. Odstavec 7 se nepoužije v případě, že je vstup vyžadován za účelem provedení kontroly nebo v případě mimořádné situace či návratu do přístavu původu plavidla.

#### Článek 17

1. Ve shodě se svými příslušnými vnitrostátními orgány a v souladu s právními předpisy a mezinárodním právem, zejména s příslušnými mezinárodními dohodami v oblasti civilního letectví, odmítnou členské státy udělit povolení k přistání na svém území, vzletu z něj či přeletu nad ním každému letadlu, které provozují dopravci z KLDL nebo které pochází z KLDL.
2. Odstavec 1 se nepoužije v případě nouzového přistání nebo přistání za účelem provedení kontroly.
3. Odstavec 1 se nepoužije v případě, že příslušný členský stát předem stanoví, že vstup do přístavu je nezbytný z humanitárních důvodů nebo jakýchkoliv jiných důvodů slučitelných s cíli tohoto rozhodnutí.

#### Článek 18

1. Členské státy zakáží vstup do svých přístavů každému plavidlu, které vlastní nebo provozuje KLDL nebo jehož posádka pochází z KLDL.
2. Členské státy zakáží vstup do svých přístavů každému plavidlu, pokud mají k dispozici informace, které opravňují k domněnce, že toto plavidlo přímo nebo nepřímo vlastní nebo ovládá osoba nebo subjekt uvedené v příloze I, II nebo III, nebo že převáží náklad, jehož dodávka, prodej, převod nebo vývoz jsou zakázány rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím.
3. Odstavec 1 se nepoužije v případě mimořádné situace, v případě návratu plavidla do jeho přístavu původu, pokud je vstup vyžadován za účelem provedení kontroly, nebo pokud příslušný členský stát předem stanoví, že vstup do přístavu je nezbytný z humanitárních důvodů nebo jakýchkoliv jiných důvodů slučitelných s cíli tohoto rozhodnutí.

4. Odstavec 2 se nepoužije v případě mimořádné situace, v případě návratu plavidla do jeho přístavu původu, pokud je vstup vyžadován za účelem provedení kontroly, nebo pokud Výbor pro sankce předem stanoví, že vstup do přístavu je nezbytný z humanitárních důvodů nebo jakýchkoliv jiných důvodů slučitelných s cíli rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) nebo pokud příslušný členský stát předem stanoví, že vstup do přístavu je nezbytný z humanitárních důvodů nebo jakýchkoliv jiných důvodů slučitelných s cíli tohoto rozhodnutí. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy o každém vstupu, který povolil.

#### Článek 19

Je zakázáno, aby státní příslušníci členských států poskytovali plavidlům KLDL služby spojené s doplňováním paliva, se zásobováním lodí nebo jiné služby, nebo aby tyto služby byly poskytovány z území členských států, pokud mají k dispozici informace, které opravňují k domněnce, že tato plavidla vezou věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz je zakázán podle tohoto rozhodnutí, ledaže jsou tyto služby nezbytné pro humanitární účely, nebo dokud náklad nebyl zkontrolován a případně zajištěn či odstraněn v souladu s čl. 16 odst. 1, 2, 3 a 6.

#### Článek 20

1. Zakazuje se pronajímat nebo najímat plavidla plující pod vlajkou členských států či letadla registrovaná v členských státech nebo poskytovat posádky a jejich služby Korejské lidově demokratické republice, jakýmkoli osobám nebo subjektům uvedeným v příloze I, II nebo III, jiným subjektům KLDL, jakýmkoli dalším osobám nebo subjektům, u nichž členské státy stanoví, že napomáhaly k vyhnutí se sankcím nebo k porušování ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, osobám nebo subjektům jednajícím jménem či na příkaz některé z výše uvedených osob nebo subjektů a subjektům vlastněným nebo ovládaným některou z výše uvedených osob nebo subjektů.

2. Odstavec 1 se nepoužije na pronájem, nájem nebo poskytování posádek a jejich služeb, pokud příslušný členský stát předem vyzkoušel o konkrétním případě Výbor pro sankce a poskytl mu informace, které dokládají, že předmětné činnosti jsou vykonávány výlučně pro účely obživy a nebudou využity osobami nebo subjekty KLDL k získání příjmů, a informace o opatřeních přijatých k zamezení tomu, aby takové činnosti přispívaly k porušování ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).

3. Členský stát může udělit výjimku z dodržování odstavce 1, pokud v konkrétním případě rozhodl, že předmětné činnosti jsou vykonávány výlučně pro účely obživy a nebudou využity osobami nebo subjekty KLDL k získání příjmů, a pokud má informace o opatřeních přijatých k zamezení tomu, aby takové činnosti přispívaly k porušování tohoto rozhodnutí. Dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům předem svůj záměr udělit tuto výjimku.

#### Článek 21

Členské státy zruší registraci každému plavidlu, které vlastní nebo provozuje KLDL nebo jehož posádka pochází z KLDL, a nezaregistruje žádné takové plavidlo, kterému registraci zrušil jiný stát podle bodu 19 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016).

#### Článek 22

1. Zakazuje se registrovat plavidla v KLDL, získávat povolení pro plavidla, aby používala vlajku KLDL, nebo vlastnit, pronajímat či provozovat plavidla plující pod vlajkou KLDL nebo těmto plavidlům poskytovat klasifikační, certifikační nebo související služby, nebo tato plavidla pojišťovat.

2. Odstavec 1 se nepoužije na činnosti oznámené v konkrétním případě předem Výboru pro sankce, pokud příslušný členský stát poskytl výboru o těchto činnostech podrobné informace, včetně jmen osob a názvů subjektů do nich zapojených, informace, které dokládají, že předmětné činnosti jsou vykonávány výlučně pro účely obživy a nebudou využity osobami nebo subjekty KLDK k získání příjmů, a informace o opatřeních přijatých k zamezení tomu, aby takové činnosti přispívaly k porušování ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) a 2270 (2016).

## KAPITOLA VI

### OMEZENÍ PŘIJÍMÁNÍ A POBYTU

#### Článek 23

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření pro zamezení vstupu na své území nebo průjezdu přes ně:
  - a) osobám, které jsou podle Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za politiku KLDK související s jejími programy v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, a jejich rodinným příslušníkům, nebo osobám jednajícím jejich jménem či na jejich příkaz, jež jsou uvedeny v příloze I;
  - b) osobám, na něž se nevztahuje příloha I, jež jsou uvedeny v příloze II a jež:
    - i) jsou odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, nebo osobám jednajícím jejich jménem nebo na jejich příkaz;
    - ii) ve vztahu k finančním nebo jiným aktivům či zdrojům, které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, poskytují finanční služby nebo provádějí převody na území členských států, přes něj nebo z něj, nebo poskytují finanční služby nebo provádějí převody, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce na jejich území;
    - iii) jsou zapojeny, a to i prostřednictvím poskytování finančních služeb, do dodávek do KLDK nebo z KLDK zbraní a veškerého souvisejícího materiálu, a do dodávek do KLDK věcí, materiálu, vybavení, zboží a technologií, které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení;
  - c) osobám, na něž se nevztahují přílohy I ani II a které pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I nebo II, nebo na jejich příkaz, nebo osobám napomáhajícím vyhnout se sankcím nebo porušujícím ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, jež jsou uvedeny v příloze III tohoto rozhodnutí.
2. Ustanovení odst. 1 písm. a) se nepoužije, pokud Výbor pro sankce v jednotlivých případech stanoví, že cesta je odůvodněna humanitární potřebou, včetně náboženské povinnosti, nebo pokud Výbor pro sankce dojde k závěru, že by výjimka jinak podpořila cíle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).
3. Odstavec 1 neukládá členským státům povinnost odmítnout vstup na své území svým státním příslušníkům.
4. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, a sice:
  - a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;
  - b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané OSN nebo konané záštitou OSN;
  - c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách;
  - d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

5. Odstavec 4 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).
6. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 4 nebo 5.
7. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odst. 1 písm. b), pokud je cesta dotyčné osoby odůvodněná naléhavými humanitárními potřebami nebo účastí na mezivládních zasedáních, včetně zasedání podporovaných a pořádaných Uníí nebo zasedání pořádaných členským státem vykonávajícím předsednictví v rámci OBSE, na nichž je veden politický dialog, který přímo podporuje politické cíle sledované omezujícími opatřeními, včetně demokracie, lidských práv a právního státu v KLDŘ.
8. Členský stát, který si přeje udělit výjimku podle odstavce 7, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady vznesne námitku, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.
9. Ustanovení odst. 1 písm. c) se nevztahuje na průjezd představitelů vlády KLDŘ při cestě do sídla OSN za účelem provádění činností spojených s OSN.
10. Pokud členský stát podle odstavců 4, 5, 7 a 9 povolí osobám uvedeným v příloze I, II nebo III vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.
11. Členské státy zachovávají obezřetnost a zdrženlivost, pokud jde o vstup osob pracujících jménem či na příkaz označených osob nebo subjektů uvedených na seznamu v příloze I na jejich území nebo o průjezd přes ně.

#### Článek 24

1. Členské státy vyhostí státní příslušníky KLDŘ, u nichž stanoví, že pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I nebo II nebo na jejich příkaz, nebo napomáhají vyhnout se sankcím nebo porušují ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, ze svého území za účelem jejich navrácení do KLDŘ v souladu s příslušnými vnitrostátními a mezinárodními předpisy.
2. Odstavec 1 se nepoužije v případě, kdy je přítomnost dané osoby vyžadována za účelem provedení soudního řízení nebo výlučně pro lékařské, bezpečnostní nebo jiné humanitární účely.

#### Článek 25

1. Členské státy vyhostí diplomaty a představitelů vlády KLDŘ a další státní příslušníky KLDŘ jednající za vládu, u nichž stanoví, že pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I, II nebo III, nebo na jejich příkaz, nebo osoby či subjektů napomáhajících vyhnout se sankcím nebo porušujících ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, ze svého území za účelem jejich navrácení do KLDŘ v souladu s příslušnými vnitrostátními a mezinárodními předpisy.
2. Odstavec 1 se nevztahuje na průjezd představitelů vlády KLDŘ při cestě do hlavního sídla OSN nebo jejich dalších sídel za účelem provádění činností spojených s OSN.
3. Odstavec 1 se nepoužije v případě, kdy je přítomnost dané osoby vyžadována za účelem provedení soudního řízení nebo výlučně pro lékařské, bezpečnostní nebo jiné humanitární účely, nebo kdy Výbor pro sankce v daném konkrétním případě rozhodl, že by vyhoštění dotyčné osoby bylo v rozporu s cíli rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) a 2270 (2016), nebo pokud příslušný členský v daném konkrétním případě rozhodl, že by vyhoštění dotyčné osoby bylo v rozporu s cíli tohoto rozhodnutí. Dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům jakékoli rozhodnutí o nevyhoštění osoby podle odstavce 1.

## Článek 26

1. Členské státy vyhostí státní příslušníky třetích zemí, u nichž stanoví, že pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I nebo II nebo na jejich příkaz, nebo napomáhají vyhnout se sankcím nebo porušují ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, ze svého území za účelem jejich navrácení do země, jejíž jsou státními příslušníky, v souladu s platnými vnitrostátními a mezinárodními předpisy.
2. Odstavec 1 se nepoužije v případě, kdy je přítomnost dané osoby vyžadována za účelem provedení soudního řízení nebo výlučně pro lékařské, bezpečnostní nebo jiné humanitární účely, nebo kdy Výbor pro sankce v daném konkrétním případě rozhodl, že by vyhoštění dotyčné osoby bylo v rozporu s cíli rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016), nebo pokud příslušný členský v daném konkrétním případě rozhodl, že by vyhoštění dotyčné osoby bylo v rozporu s cíli tohoto rozhodnutí. Dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům jakékoli rozhodnutí o nevyhoštění osoby podle odstavce 1.
3. Odstavec 1 se nevztahuje na průjezd představitelů vlády KLDK při cestě do hlavního sídla OSN nebo jejich dalších sídel za účelem provádění činností spojených s OSN.

## KAPITOLA VII

## ZMRAZENÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ A HOSPODÁŘSKÝCH ZDROJŮ

## Článek 27

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje přímo nebo nepřímo náležející, vlastněné, držené či ovládané:
  - a) osobami a subjekty, které se podle Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN podílejí na programech KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo které tyto programy podporují, a to i nedovolenými prostředky, nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz nebo subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými, a to i nedovolenými prostředky, uvedenými v příloze I;
  - b) osobami a subjekty, na něž se nevztahuje příloha I, jež jsou uvedeny v příloze II a jež:
    - i) jsou odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládaný, a to i nedovolenými prostředky;
    - ii) ve vztahu k finančním nebo jiným aktivům či zdrojům, které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, poskytují finanční služby nebo provádějí převody na území členských států, přes něj nebo z něj, nebo poskytují finanční služby nebo provádějí převody, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce na jejich území nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz či subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými;
    - iii) jsou zapojeny, a to i prostřednictvím poskytování finančních služeb, do dodávek do KLDK nebo z KLDK zbraní a veškerého souvisejícího materiálu, nebo do dodávek do KLDK věcí, materiálu, vybavení, zboží a technologií, které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení;
  - c) osobami a subjekty, na něž se nevztahují přílohy I ani II a které pracují jménem osoby nebo subjektu uvedených v příloze I nebo II nebo na jejich příkaz, nebo osobami napomáhajícími vyhnout se sankcím nebo porušujícími ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tohoto rozhodnutí, jak jsou uvedeny v příloze III tohoto rozhodnutí;
  - d) subjekty zřízenými vládou KLDK nebo Korejskou stranou pracujících nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými, jestliže daný členský stát stanoví, že jsou spojeny s programem KLDK v oblasti jaderných zbraní nebo balistických raket nebo jinými činnostmi zakázanými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016).

2. Osobám ani subjektům uvedeným v odstavci 1 nesmějí být dány k dispozici, přímo ani nepřímo, ani nesmějí být v jejich prospěch poskytnuty žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.

3. Výjimku lze učinit v případě finančních prostředků a hospodářských zdrojů, které jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určeny výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné úkony nebo k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb; nebo
- c) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů, v souladu s vnitrostátním právem, na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků a hospodářských zdrojů,

a to poté, co dotčený členský stát ve vhodných případech oznámí Výboru pro sankce svůj úmysl povolit přístup k těmto finančním prostředkům a hospodářským zdrojům, a pokud do pěti pracovních dnů od tohoto oznámení Výbor pro sankce nevydá zamítavé rozhodnutí.

4. Výjimku lze učinit rovněž v případě finančních prostředků a hospodářských zdrojů, které:

- a) jsou nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů. Ve vhodných případech musí dotčený členský stát tuto výjimku nejprve oznámit a získat od Výboru pro sankce schválení; nebo
- b) jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva nebo rozhodnutí; v takovém případě mohou být finanční prostředky a hospodářské zdroje použity k uspokojení pohledávek zajištěných takovým zástavním právem nebo být předmětem výkonu takového rozhodnutí, pokud zástavní právo bylo zřízeno nebo rozhodnutí vydáno přede dnem, kdy osobu nebo subjekt uvedené v odstavci 1 označil Výbor pro sankce, Rada bezpečnosti OSN nebo Rada, a pokud toto zástavní právo nebo rozhodnutí nejsou ve prospěch osoby nebo subjektu uvedených v odstavci 1. Ve vhodných případech musí dotčený členský stát tuto výjimku nejprve oznámit Výboru pro sankce.

5. Odstavec 2 se nepoužije na připsování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů; nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy se na účty začala vztahovat omezující opatření,

za předpokladu, že se na tyto úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahuje odstavec 1.

6. Ustanovení odstavce 1 nebrání určeným osobám nebo subjektům uvedeným v příloze II v provádění plateb vyplývajících ze smlouvy, která byla uzavřena dříve, než byly tyto osoby nebo subjekty zařazeny na seznam, za předpokladu, že příslušný členský stát stanovil, že:

- a) smlouva se netýká žádné zakázané věci, materiálů, vybavení, zboží, technologií, pomoci, výcviku, finanční pomoci, investic, zprostředkovatelství nebo služeb uvedených v článku 1;
- b) platba není přímo ani nepřímo obdržena osobou nebo subjektem uvedenými v odstavci 1,

a poté, co příslušný členský stát oznámí úmysl takové platby provést nebo přijmout nebo případně povolit uvolnění zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za tímto účelem, a to deset pracovních dnů před tímto povolením.

7. V případě společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC):

a) příslušné členské státy mohou povolit, aby osoby nebo subjekty v Unii přijímaly od KNIC platby, pokud:

i) je platba splatná:

- (a) v souladu s ustanoveními smlouvy o pojišťovacích službách poskytovaných společnostmi KNIC, jež jsou pro činnosti dotčené osoby nebo subjektu v Unii v KLDK nezbytné, nebo
- (b) v souladu s ustanoveními smlouvy o pojišťovacích službách poskytovaných společnostmi KNIC v souvislosti se škodou, jež některá ze stran smlouvy způsobila na území Unie,

- ii) platba není přímo ani nepřímo obdržena osobou nebo subjektem uvedenými v odstavci 1; a
  - iii) platba přímo ani nepřímo nesouvisí s činnostmi, které jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány;
- b) příslušný členský stát může osobám a subjektům v Unii povolit provádění plateb ve prospěch KNIC výlučně za účelem získání pojišťovacích služeb nezbytných pro činnosti těchto osob nebo subjektů v KLCDR, pokud dotčené činnosti nejsou tímto rozhodnutím zakázány;
- c) tato povolení nejsou vyžadována v případě plateb provedených společnostmi KNIC nebo v její prospěch, jež jsou nutné pro služební účely diplomatické nebo konzulární mise některého členského státu v KLCDR;
- d) odstavec 1 nebrání společnosti KNIC provádět platby splatné podle smluv uzavřených před jejím zařazením na seznam, pokud příslušný členský stát určil, že:
- i) smlouva se netýká žádné zakázané věci, materiálů, vybavení, zboží, technologií, pomoci, výcviku, finanční pomoci, investic, zprostředkovatelství nebo služeb uvedených v tomto rozhodnutí,
  - ii) platba není přímo ani nepřímo obdržena osobou nebo subjektem uvedenými v odstavci 1.

Členský stát uvědomí ostatní členské státy o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

#### Článek 28

Ustanovení čl. 27 odst. 1 písm. d) se nevztahuje na prostředky, jiná finanční aktiva nebo hospodářské zdroje, které jsou nezbytné k provádění činností misí KLCDR při OSN a jejich specializovaných agenturách a souvisejících organizacích nebo jiných diplomatických a konzulárních misích KLCDR, ani na prostředky nebo jiná finanční aktiva nebo hospodářské zdroje, u nichž Výbor pro sankce v konkrétním případě předem rozhodl, že jsou nezbytné pro poskytnutí humanitární pomoci, pro denuklearizaci nebo k jinému účelu slučitelnému s cíli rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016).

#### Článek 29

1. Zastoupení subjektů uvedených v příloze I se uzavřou.
2. Zakazuje se přímá i nepřímá účast subjektů uvedených v příloze I, jakož i osob či subjektů jednajících v zájmu těchto subjektů nebo jejich jménem ve společných podnicích nebo jakýchkoli jiných formách podnikání.

### KAPITOLA VIII

#### DALŠÍ OMEZUJÍCÍ OPATŘENÍ

#### Článek 30

Členské státy přijmou nezbytná opatření s cílem zachovat obezřetnost a zabránit specializované výuce nebo odborné přípravě státních příslušníků KLCDR na svém území nebo svými státními příslušníky v oborech, které by přispěly k jaderným činnostem KLCDR souvisejícím s šířením a k vývoji nosičů jaderných zbraní, včetně výuky či odborné přípravy v oblasti pokročilé fyziky, pokročilé počítačové simulace a souvisejících počítačových věd, geoprostorové navigace, jaderného inženýrství, kosmického inženýrství, leteckého inženýrství a souvisejících oborů.

#### Článek 31

Členské státy zachovávají v souladu s mezinárodním právem zvýšenou obezřetnost vůči diplomatickým pracovníkům KLCDR, aby těmto osobám zabránily přispívat k programu KLCDR v oblasti jaderných zbraní nebo balistických raket, nebo k jiným činnostem zakázaným rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) nebo 2270 (2016) nebo tímto rozhodnutím nebo k vyhnutí se opatřením uloženým těmito rezolucemi Rady bezpečnosti OSN nebo tímto rozhodnutím.



## KAPITOLA IX

## OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

## Článek 32

Žádné nároky, jako jsou nároky na náhradu škody nebo jiný nárok tohoto druhu, například nároky na kompenzaci nebo nároky v rámci záruky, zejména nároky na prodloužení platnosti nebo vyplacení dluhopisu, záruky nebo náhradu škody, jako jsou finanční záruky a finanční odškodnění v jakékoli podobě, v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela či částečně dotčeno z důvodu opatření, o nichž bylo rozhodnuto podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) a 2270 (2016), včetně opatření Unie nebo kteréhokoli členského státu k provedení příslušných rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN nebo opatření, na která se vztahuje toto rozhodnutí, nebo v souladu či ve spojitosti s nimi se nepřiznají:

- a) označeným osobám nebo subjektům uvedeným v přílohách I, II nebo III;
- b) jiným osobám nebo subjektům v KLDŘ, včetně vlády KLDŘ, jejich veřejných orgánů, podniků a institucí; nebo
- c) osobám nebo subjektům jednajícím prostřednictvím osob nebo subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) nebo v jejich prospěch.

## Článek 33

1. Rada přijme změny přílohy I na základě rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN nebo Výboru pro sankce.
2. Rada na základě jednomyslnosti a na návrh členských států nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku vyhotovuje seznamy obsažené v přílohách II a III a přijímá jejich změny.

## Článek 34

1. Zařadí-li Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce osobu nebo subjekt na seznam, Rada tuto osobu nebo tento subjekt doplní do přílohy I.
2. Rozhodne-li Rada, že se na osobu nebo subjekt vztahují opatření podle čl. 23 odst. 1 písm. b) nebo c) nebo čl. 27 odst. 1 písm. b), změní odpovídajícím způsobem přílohu II nebo III.
3. Rada takové rozhodnutí včetně důvodů pro zařazení na seznam sdělí osobě nebo subjektu podle odstavce 1 a 2, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž dotyčné osobě nebo subjektu umožní předložit připomínky.
4. Pokud jsou předloženy připomínky nebo nové závazné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a o výsledku tohoto přezkumu danou osobu nebo subjekt informuje.

## Článek 35

1. V přílohách I, II a III jsou uvedeny důvody pro zařazení uvedených osob a subjektů na seznam, jak je stanovila Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce, pokud jde o přílohu I.
2. V přílohách I, II a III jsou rovněž uvedeny dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob nebo subjektů, poskytnuté Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce, pokud jde o přílohu I. Pokud jde o osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně jiných používaných jmen, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o subjekty, tyto informace mohou zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání. V příloze I se rovněž uvede datum označení osob nebo subjektů Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.

*Článek 36*

1. Toto rozhodnutí se přezkoumá a v případě potřeby změní, zejména pokud jde o kategorie osob, subjektů nebo věcí nebo další osoby, subjekty nebo věci, na něž by se omezující opatření měla vztahovat, nebo s ohledem na příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN.

2. Opatření uvedená v čl. 23 odst. 1 písm. b) a c) a v čl. 27 odst. 1 písm. b) a c) se přezkoumávají pravidelně a nejméně každých dvanáct měsíců. Tato opatření se přestanou na dotyčné osoby a subjekty uplatňovat, rozhodne-li Rada postupem podle čl. 33 odst. 2, že již nejsou splněny podmínky pro jejich použití.

*Článek 37*

Rozhodnutí 2013/183/SZBP se zrušuje.

*Článek 38*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu 27. května 2016.

*Za Radu*  
*předseda*  
A.G. KOENDERS

## PŘÍLOHA I

Seznam osob podle čl. 23 odst. 1 písm. a) a osob a subjektů podle čl. 27 odst. 1 písm. a)

## A. Osoby

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
1.	Yun Ho-jin	také znám jako Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Ředitel společnosti Namchongang Trading Corporation; vykonává dohled nad dovozem věcí potřebných pro program obohacování uranu.
2.	Re Je-Son	Jméno v korejštině: 리제선 Jméno v čínštině: 善济李 také znám jako Ri Che Son	1938	16.7.2009	Ministr pro jadernou energetiku od dubna roku 2014. Bývalý ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (GBAE), tj. hlavní agentury řídicí jaderný program KLDK; napomáhal při různých činnostech v jaderné oblasti, včetně řízení střediska jaderného výzkumu v Yongbyonu a společnosti Namchongang Trading Corporation ze strany GB AE.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Ředitel v Generálním úřadu pro atomovou energii (GBAE); zapojen do jaderného programu Korejské lidově demokratické republiky; jako vedoucí útvaru pro vědecké vedení v GB AE působil ve vědeckém výboru v rámci Společného ústavu pro jaderný výzkum.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Bývalý ředitel střediska jaderného výzkumu v Yongbyonu, vykonával dohled nad třemi klíčovými zařízeními, která se podílejí na výrobě plutonia pro vojenské účely: zařízením pro výrobu paliva, jaderným reaktorem a regeneračním zařízením.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Ředitel společnosti Korea Ryongaksan General Trading Corporation; zapojen do programu Korejské lidově demokratické republiky pro balistické rakety.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	číslo pasu: 381420754 datum vydání pasu: 7.12.2011; pas platný do: 7.12.2016 datum narození: 18.6.1964; místo narození: Kaesong, KLDK	22.1.2013	Vyšší úředník a vedoucí střediska družicové kontroly Korejského výboru pro vesmírnou technologii.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968; Alternativní datum narození: rok 1965 nebo 1966	22.1.2013	Generální ředitel kosmodromu v Sohae a vedoucí střediska pro vypouštění družic, z něhož byly ve dnech 13. dubna a 12. prosince 2012 vypuštěny družice.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954; číslo pasu: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su je úředník banky Tanchon Commercial Bank (TCB). V této funkci zprostředkoval pro TCB transakce. Tanchon Commercial Bank byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009 jako hlavní finanční subjekt KLDŘ odpovědný za prodej konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených zbraní.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969; číslo pasu: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il je úředník banky Tanchon Commercial Bank (TCB). V této funkci zprostředkoval transakce pro TCB a společnost Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon Commercial Bank byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009 jako hlavní finanční subjekt KLDŘ odpovědný za prodej konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených zbraní. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Hlavní zástupce společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Náměstek hlavního zástupce společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng- Ch'o'l je úředník banky TCB. V této funkci zprostředkoval pro TCB transakce. Tanchon Commercial Bank byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009 a je hlavním finančním subjektem KLDK zabývajícím se prodejem konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených zbraní.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	datum narození: 12.10.1954; státní příslušnost: KLDK	2.3.2016	Choe Chun-sik byl ředitelem Druhé akademie přírodních věd (SANS) a vedoucím programu KLDK pro rakety dlouhého doletu.
14.	Choe Song Il		číslo pasu: 472320665 pas platný do: 26.9.2017; číslo pasu: 563120356 státní příslušnost: KLDK	2.3.2016	Zástupce banky Tanchon Commercial Bank ve Vietnamu.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	datum narození: 27.5.1961; státní příslušnost: KLDK	2.3.2016	Hyon Kwang Il je vedoucím oddělení vědeckého rozvoje Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	datum narození: 15.4.1957; státní příslušnost: KLDK	2.3.2016	Zástupce banky Tanchon Commercial Bank v Sýrii.
17.	Jang Yong Son		datum narození: 20.2.1957; státní příslušnost: KLDK	2.3.2016	Zástupce společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Íránu.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk	číslo pasu: 4721202031; pas platný do: 21.2.2017; státní příslušnost: KLDK; datum narození: 18.10.1976	2.3.2016	Zástupce banky Tanchon Commercial Bank v Sýrii.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	číslo pasu: PS472330208; pas platný do: 4.7.2017; státní příslušnost: KLDR;	2.3.2016	Kang Mun Kil se jako zástupce společnosti Namchongang, také známé jako Namhung, zabýval činnostmi souvisejícími s jaderným zásobováním.
20.	Kang Ryong		datum narození: 21.8.1969; státní příslušnost: KLDR	2.3.2016	Zástupce společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Sýrii.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	číslo pasu: 199421147, pas platný do: 29.12.2014; číslo pasu: 381110042, pas platný do: 25.1.2016; číslo pasu: 563210184, pas platný do: 18.6.2018; datum narození: 7.11.1966, státní příslušnost: KLDR	2.3.2016	Zástupce banky Tanchon Commercial Bank ve Vietnamu.
22.	Kim Kyu		datum narození: 30.7.1968; státní příslušnost: KLDR	2.3.2016	Úředník společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) pro vnější vztahy.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	datum narození: 1964, státní příslušnost: KLDR	2.3.2016	Kim Tong My'ong je generálním ředitelem banky Tanchon Commercial Bank a minimálně od roku 2002 zastával v této bance různé funkce. Podílel se rovněž na správě záležitostí společnosti Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		datum narození: 18.2.1962; státní příslušnost: KLDR	2.3.2016	Zástupce KOMID v Íránu.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	číslo pasu: 563120630; pas platný do: 20.3.2018, datum narození: 25.5.1972; státní příslušnost: KLCDR	2.3.2016	Zástupce banky Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		datum narození: 29.10.1945; číslo pasu: P0381230469; pas platný do: 6.4.2016; státní příslušnost: KLCDR	2.3.2016	Ri Man Gon je ministr vojenského průmyslu.
27.	Ryu Jin		datum narození: 7.8.1965; číslo pasu: 563410081; státní příslušnost: KLCDR	2.3.2016	Zástupce KOMID v Sýrii.
28.	Yu Chol U		státní příslušnost: KLCDR		Yu Chol U je ředitelem Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu.

## B. Subjekty

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	také známa jako CHANGGWANG SINYONG CORPORATION nebo jako EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION nebo jako DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION nebo jako „KOMID“	Central District, Pchjongjang, KLCDR	24.4.2009	Největší společnost obchodující se zbraněmi a hlavní vývozce zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
2.	Korea Ryonbong General Corporation	také známa jako KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; dříve známa jako LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pchjongjiang, KLCDR; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjiang, KLCDR	24.4.2009	Zbrojní konsorcium zaměřené na nákup vybavení pro obranný průmysl KLCDR a na podporu prodeje vojenského materiálu z této země.
3.	Tanchon Commercial Bank	dříve známa jako CHANGGWANG CREDIT BANK nebo jako KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pchjongjiang, KLCDR	24.4.2009	Hlavní finanční subjekt KLCDR pro prodej konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených zbraní.
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHONGANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONGANG TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation	Pchjongjiang, KLCDR	16.7.2009	Namchongang je obchodní společnost KLCDR podléhající GBAE. Je zapojena do nákupu vakuových vývěv pocházejících z Japonska, které byly zjištěny v jaderném zařízení KLCDR, jakož i do nákupů souvisejících s jaderným programem, kterých se účastnil jeden německý občan. Společnost je rovněž od konce 90. let 20. století zapojena do nákupu hliníkových trubek a dalšího vybavení, které je konkrétně určeno pro program obohacování uranu. Zástupcem společnosti je bývalý diplomat, který se v roce 2007 jako zástupce KLCDR účastnil inspekce Mezinárodní agentury pro atomovou energii (MAAE) v jaderném zařízení Yongbyon. Činnost společnosti Namchongang v oblasti šíření vyvolává velké znepokojení vzhledem k dřívějším aktivitám KLCDR souvisejícím se šířením.
5.	Hong Kong Electronics	také známa jako HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Írán.	16.7.2009	Společnost je vlastněná nebo ovládaná bankou Tanchon Commercial Bank a společností KOMID; jedná nebo údajně jedná za tuto banku a společnost KOMID nebo jejich jménem. Hong Kong Electronics převedla od roku 2007 jménem Tanchon Commercial Bank a společnosti KOMID (obě byly v dubnu roku 2009 označeny Výborem pro sankce) miliony dolarů v souvislosti se šířením. Hong Kong Electronics jménem společnosti KOMID umožnila převod finančních prostředků z Íránu do KLCDR.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	také známa jako KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjiang, KLCDR.	16.7.2009	Společnost KLCDR se sídlem v Pchjongjangu, která podléhá společnosti Korea Ryonbong General Corporation (v dubnu roku 2009 označena Výborem pro sankce) a je zapojena do vývoje zbraní hromadného ničení.



	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generální úřad pro atomovou energii, GB AE)	také znám jako General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchon District, Pchjongjang, KLD R.	16.7.2009	GBAE odpovídá za jaderný program KLD R, jehož součástí je středisko jaderného výzkumu v Yongbyonu a jeho výzkumný reaktor pro výrobu plutonia o výkonu 5 MWe (25 MWt), zařízení na výrobu paliva a regenerační zařízení.  GBAE uspořádal zasedání a jednání s MAAE v jaderné oblasti. GB AE je hlavní vládní agenturou KLD R, která vykonává dohled nad jadernými programy, včetně provozu střediska jaderného výzkumu v Yongbyonu.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pchjongjang, KLD R.	16.7.2009	Společnost Korea Tangun Trading Corporation podléhá Druhé akademii přírodních věd KLD R a nese hlavní odpovědnost za nákup zboží a technologií na podporu výzkumných a vývojových programů KLD R v oblasti obrany, k nimž mimo jiné patří programy a nákupy související se zbraněmi hromadného ničení a nosiči jaderných zbraní, včetně materiálů, které jsou v rámci příslušných mnohostranných kontrolních režimů kontrolovány nebo zakázány.
9.	Korean Committee for Space Technology (Korejský výbor pro vesmírnou technologii)	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	Pchjongjang, KLD R	22.1.2013	Korejský výbor pro vesmírnou technologii (KCST) zorganizoval vypuštění družic, které KLD R uskutečnila ve dnech 13. dubna 2012 a 12. prosince 2012 prostřednictvím střediska družicové kontroly z prostoru pro vypouštění družic v Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pchjongjang, KLD R.	22.1.2013	Bank of East Land, která je finanční institucí KLD R, zprostředkovává transakce v oblasti zbraní a zajišťuje další podporu pro výrobce a vývozce zbraní Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land spolu se společností Green Pine aktivně spolupracovaly na převodu prostředků tak, aby se vyhnuly sankcím. V letech 2007 a 2008 zprostředkovala Bank of East Land transakce, do kterých byla zapojena společnost Green Pine a íránské finanční instituce, mimo jiné Bank Melli a Bank Sepah. Rada bezpečnosti označila Bank Sepah v rezoluci č. 1747 (2007) z důvodu poskytování podpory íránskému programu balistických raket. Společnost Green Pine byla označena Výborem pro sankce v dubnu roku 2012.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Tento název používá společnost Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) při zadávání zakázek. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pchjongjang, KLDŘ	22.1.2013	Mateřskou společností Tosong Technology Trading Corporation je společnost Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/ V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools a Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pchjongjang, KLDŘ; Mangungdae-gu, Pchjongjang, KLDŘ; Mangyongdae District, Pchjongjang, KLDŘ. e-mailové adresy: ryonha@sili-bank.com; sjc-117@hotmail.com a millim@sili-bank.com telefonní čísla: 8502-18111; 8502-18111-8642 a 850 2 181113818642 faxové číslo: 8502-381-4410	22.1.2013	Mateřskou společností Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation je společnost Korea Ryonbong General Corporation. Společnost Korea Ryonbong General Corporation, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je zbrojním konsorciem zaměřeným na nákup vybavení pro obranný průmysl KLDŘ a na podporu prodeje vojenského materiálu z této země.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wan-chai, Hongkong, Čína.	22.1.2013	Leader International (číslo v hongkongském registru společností: 1177053) zprostředkovává zásilky jménem společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce zařazena na seznam v dubnu roku 2009, je v KLR největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, HyongjesanGuyok, Pchjongjang, KLR; Nungrado, Pchjongjang, KLR	2.5.2015	<p>Společnost Green Pine Associated Corporation („Green Pine“) převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLR největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.</p> <p>Společnost Green Pine je rovněž zodpovědná za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu z KLR.</p> <p>Green Pine byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu ze Severní Koreje. Green Pine se specializuje na výrobu vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a vyvážá torpéda a poskytuje technickou pomoc iránské společnosti působící v oblasti obrany.</p>
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pchjongjang, KLR	2.5.2015	Banka Amroggang, která byla založena v roce 2006, je spřízněna s Tanchon Commercial Bank a spravována jejími zaměstnanci. Tanchon Commercial Bank se podílí na financování prodeje balistických raket realizovaného společností KOMID a rovněž byla zapojena do transakcí souvisejících s balistickými raketami mezi společností KOMID a iránskou skupinou Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009 a je hlavním finančním subjektem KLR zabývajícím se prodejem konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených zbraní. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLR největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Rada bezpečnosti označila skupinu SHIG v rezoluci č. 1737 (2006) za subjekt zapojený do iránského programu balistických raket.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pchjongjang, KLDK.	2.5.2015	Společnost Korea Heungjin Trading Company je využívána společností KOMID k obchodním účelům. Tato společnost je podezřelá z účasti na dodávkách zboží souvisejícího s raketami íránské skupině Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Společnost Heungjin je spojována se společností KOMID, konkrétně s její kanceláří pro veřejné zakázky. Společnost Heungjin byla využita k získání moderních číslicových řídicích jednotek využitelných při vývoji raket. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Rada bezpečnosti označila skupinu SHIG v rezoluci č. 1737 (2006) za subjekt zapojený do íránského programu balistických raket.
18.	Second Academy of Natural Sciences (Druhá akademie přírodních věd)	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy;  Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pchjongjang, KLDK	7.3.2013	Jde o ústřední organizaci, která je odpovědná za výzkum a vývoj vyspělých zbraňových systémů KLDK, včetně raketových střel a pravděpodobně i jaderných zbraní. Tato akademie využívá řadu podřízených organizací, včetně společnosti Tangun Trading Corporation, aby ze zámoří získávala technologie, zařízení a informace k použití v programech KLDK v oblasti výroby raketových střel a pravděpodobně i jaderných zbraní. Společnost Tangun Trading Corporation byla označena Výborem pro sankce v červenci roku 2009 a nese hlavní odpovědnost za nákup zboží a technologií na podporu výzkumného a vývojového programu KLDK v oblasti obrany, k nimž mimo jiné patří programy a nákupy související se zbraněmi hromadného ničení a jejich nosiči, včetně materiálů, které jsou v rámci příslušných mnohostranných kontrolních režimů kontrolovány nebo zakázány.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pchjongjang, KLDK.	7.3.2013	Mateřskou společností Korea Complex Equipment Import Corporation je společnost Korea Ryonbong General Corporation. Společnost Korea Ryonbong General Corporation, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je zbrojním konsorciem zaměřeným na nákup vybavení pro obranný průmysl KLDK a na podporu prodeje vojenského materiálu z této země.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pchjongiang, KLCDR;  Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pchjongiang	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (číslo IMO: 1790183) je provozovatelem/správce plavidla Chong Chon Gang. Uvedená společnost hrála klíčovou úlohu při zajišťování přepravy utajeného nákladu zbraní a souvisejícího materiálu z Kuby do KLCDR v červenci roku 2013. Společnost Ocean Maritime Management Company, Limited tímto přispěla k činnostem zakázaným rezolucemi, a to konkrétně zbrojním embargem uvaleným rezolucí č. 1718 (2006) ve znění pozměněném rezolucí č. 1874 (2009), a přispěla k obcházení opatření uložených těmito rezolucemi.
	Plavidla s čísly IMO:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	d) Dawnlight 9110236			2.3.2016	
	e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934			2.3.2016	
	f) Gold Star 3 (benevolence) 8405402			2.3.2016	
	g) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	

Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
l) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
m) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
n) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
o) Orion Star (Richocean) 9333589			2.3.2016	
p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
q) RaNam 3 9314650			2.3.2016	

Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
w) South Hill 5 9138680			2.3.2016	
x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
21.	Academy of National Defense Science (Akademie vědy národní obrany)		Pchjongjang, KLDK	2.3.2016	Akademie vědy národní obrany je zapojena do úsilí KLDK o pokrok ve vývoji programu balistických raket a jaderného programu.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Adresa: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pchjongjang, KLDK; alternativní adresa: 817, Haeun, Tonghun-dong, Chung-gu, Pchjongjang, KLDK; číslo IMO: 5342883	2.3.2016	Společnost Chongchongang Shipping Company se prostřednictvím svého plavidla Chong Chon Gang pokusila v červenci 2013 přímo dovézt do KLDK nedovolenou zásilku konvenčních zbraní.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Adresa: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pchjongjang, KLDK; alternativní adresa: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pyongchon, Pchjongjang, KLDK; SWIFT: DCBK KKP	2.3.2016	Daedong Credit Bank poskytuje finanční služby společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) a bance Tanchon Commercial Bank. Minimálně od roku 2007 zprostředkovala DCB stovky finančních transakcí v hodnotě milionů dolarů jménem společnosti KOMID a banky Tanchon Commercial Bank. V některých případech DCB transakce vědomě zprostředkovala za použití klamavých finančních praktik.
24.	Hesong Trading Company		Pchjongjang, KLDK	2.3.2016	Společnost Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) je mateřskou společností Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pchjongjang, KLDK	2.3.2016	KKBC poskytuje finanční služby na podporu banky Tanchon Commercial Bank a společnosti Korea Hyoksin Trading Corporation, podléhající společnosti Korea Ryonbong General Corporation. Společnost KKBC je bankou Tanchon Commercial Bank využívána ke zprostředkování převodů finančních prostředků, jejichž výše pravděpodobně dosahuje milionů dolarů, včetně převodů zahrnujících prostředky související se společností Korea Mining Development Trading Corporation.



	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pchjongjang, KLDR	2.3.2016	Mateřskou společností Korea Kwangson Trading Corporation je společnost Korea Ryongbong General Corporation.
27.	Ministry of Atomic Energy Industry (Ministerstvo pro jadernou energetiku)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pchjongjang, KLDR	2.3.2016	Ministerstvo pro jadernou energetiku bylo vytvořeno v roce 2013 za účelem modernizace jaderné energetiky KLDR s cílem zvýšit produkci jaderného materiálu, zlepšit jeho kvalitu a dále rozvíjet nezávislý jaderný průmysl KLDR. Jako takové je toto ministerstvo považováno za zásadního hráče ve vývoji jaderných zbraní v KLDR, je odpovědné za každodenní fungování jaderného programu země a podléhá mu další organizace v jaderné oblasti. Pod toto ministerstvo spadá řada organizací v jaderné oblasti a středisek jaderného výzkumu, jakož i dva výbory: Výbor pro aplikaci izotopů a Výbor pro jadernou energii. Ministerstvem pro jadernou energetiku je rovněž řízeno středisko jaderného výzkumu v Yongbyunu, o němž je známo, že se v něm nachází zařízení na výrobu plutonia v KLDR. Skupina odborníků ve své zprávě z roku 2015 dále uvedla, že dne 9. dubna 2014 byl do čela Ministerstva pro jadernou energetiku jmenován Ri Je-son, bývalý ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (GBAE), který byl v roce 2009 zařazen na seznam výborem ustanveným podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006) za účast na nukleárních programech či jejich podporu.
28.	Munitions Industry Department (Odbor vojenského průmyslu)	Military Supplies Industry Department	Pchjongjang, KLDR	2.3.2016	Odbor vojenského průmyslu je zapojen do klíčových činností programu balistických raket KLDR. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDR včetně raket Taepo Dong-2. Dohlíží na programy výroby, výzkumu a vývoje zbraní v KLDR, včetně programu balistických raket KLDR. Odboru vojenského průmyslu rovněž podléhají Druhý hospodářský výbor a Druhá akademie přírodních věd – rovněž označené v srpnu 2010. Odbor vojenského průmyslu v uplynulých letech pracoval na vývoji mezikontinentálních balistických řízených střel KN08.
29.	National Aerospace Development Administration (Národní úřad pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu)	NADA	KLDR	2.3.2016	Tento úřad se v KLDR podílí na vývoji vědy a technologií týkajících se vesmíru včetně vypouštění družic a nosných raket.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam OSN	Další informace
30.	Office 39 („kancelář 39“)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	KLDR	2.3.2016	Vládní subjekt KLDR.
31.	Reconnaissance General Bureau (Generální úřad pro průzkum)	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pchjongjang, KLDR; alternativní adresa: Nungrado, Pchjongjang, KLDR	2.3.2016	Tento úřad je v KLDR hlavní zpravodajskou organizací, která vznikla na počátku roku 2009 sloučením stávajících zpravodajských organizací Korejské strany pracujících, operačního útvaru a „kanceláře 35“ se zpravodajskou službou Korejské lidové armády. Generální úřad pro průzkum obchoduje s konvenčními zbraněmi a ovládá severokorejskou společnost Green Pine Associated Corporation, která se zabývá výrobou konvenčních zbraní.
32.	Second Economic Committee (Druhý hospodářský výbor)		Kangdong, KLDR	2.3.2016	Druhý hospodářský výbor je zapojen do klíčových činností programu balistických raket KLDR. Dohlíží na výrobu balistických raket KLDR a řídí činnosti KOMID.

## PŘÍLOHA II

Seznam osob podle čl. 23 odst. 1 písm. b) a osob a subjektů podle čl. 27 odst. 1 písm. b)

- I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány.

## A. Osoby

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
1.	CHON Chi Bu			22.12.2009	Člen Generálního úřadu pro atomovou energii, bývalý technický ředitel střediska v Yongbyonu.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang	Datum narození 25.11.1928 Místo narození: Provincie Jižní Hamgyo'ng	22.12.2009	Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Bývalý ředitel odboru pro zbraně ústředního výboru Korejské strany pracujících. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
3.	HYON Chol-hae		1934 (Mandžusko, Čína)	22.12.2009	Náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila).
4.	KIM Yong-chun	Young-chun	4.3.1935 číslo pasu: 554410660	22.12.2009	Místopředseda Komise národní obrany, ministr lidových ozbrojených sil, zvláštní poradce zesnulého Kim Čong-ila pro otázky jaderné strategie.
5.	O Kuk-Ryol		1931 (provincie Ťi-lin, Čína)	22.12.2009	Místopředseda Komise národní obrany vykonávající dohled nad pořizováním vyspělých technologií ze zahraničí pro jaderný a balistický program.
6.	PAEK Se-bong		Rok narození:1946	22.12.2009	Bývalý předseda Druhého hospodářského výboru (odpovědný za balistický program) ústředního výboru Korejské strany pracujících. Člen Komise národní obrany.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
7.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong	1933 číslo pasu: 554410661	22.12.2009	Náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil a náměstek ředitele úřadu pro logistiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila).
8.	PYON Yong Rip	Yong-Nip	20.9.1929 číslo pasu: 645310121 (vydán 13.9.2005)	22.12.2009	Předseda akademie věd, která je zapojena do biologického výzkumu souvisejícího se zbraněmi hromadného ničení.
9.	RYOM Yong			22.12.2009	Ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Organizací spojených národů) pověřený mezinárodními vztahy.
10.	SO Sang-kuk		mezi lety 1932 a 1938	22.12.2009	Vedoucí katedry jaderné fyziky, Univerzita Kim Ir-sena.
11.	Generálporučík KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	1946 (Pyongan-Pukto, KLDL)	19.12.2011	Kim Yong Chol je velitelem Generálního úřadu pro průzkum (RGB).
12.	PAK To-Chun		9.3.1944 (Jagang, Rangrim)	19.12.2011	Člen Národní rady bezpečnosti. Je odpovědný za zbrojní průmysl. Podle dostupných informací je velitelem úřadu pro jadernou energii. Tento orgán má rozhodující význam pro program KLDL týkající se jaderných zbraní a odpalovacích zařízení pro rakety.
13.	CHOE Kyong-song			20.5.2016	Generálplukovník v armádě KLDL. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDL pro otázky národní obrany. Odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDL souvisejících s jadernými zbraněmi, s balistickými raketami nebo s jinými zbraněmi hromadného ničení.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
14.	CHOE Yong-ho			20.5.2016	Generálplukovník v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je klíčovým orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Velitel vzdušných sil. Odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, s balistickými raketami nebo s jinými zbraněmi hromadného ničení.
15.	HONG Sung-Mu	HUNG Sung Mu	Datum narození: 1.1.1942	20.5.2016	Náměstek ředitele odboru pro zbrojařský průmysl (MID). Odpovědný za vývoj programů týkajících se konvenčních zbraní a raket, včetně balistických raket. Jedna z hlavních osob odpovědných za průmyslový rozvoj programů pro jaderné zbraně. Je odpovědný za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
16.	JO Chun Ryong	CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong	Datum narození: 4.4.1960	20.5.2016	Předseda druhého hospodářského výboru (od roku 2014) odpovědný za závody a továrny KLDK pro výrobu střeliva. Druhý hospodářský výbor byl označen podle Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) z důvodů své klíčové role v oblasti programů KLDK týkajících se raket, odpovědnosti za výrobu balistických raket a dohledu nad ní a z důvodu řízení společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) – předního subjektu KLDK pro obchod se zbraněmi. Člen komise pro národní obranu. Účastnil se několika programů v oblasti balistických raket. Jedna z hlavních postav zbrojařského průmyslu KLDK. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
17.	JO Kyongchol			20.5.2016	Generál v armádě KLDK. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je klíčovým orgánem pro otázky národní obrany v KLDK. Ředitel velení pro vojenskou bezpečnost. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK souvisejících s jadernými zbraněmi, s balistickými raketami nebo s jinými zbraněmi hromadného ničení.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
18.	KIM Chun-sam			20.5.2016	Generálporučík, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Ředitel operačního úřadu velitelství armády KLDŘ a první místopředseda velitelství armády. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
19.	KIM Chun-sop			20.5.2016	Člen komise pro národní obranu, která je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
20.	KIM Jong-gak		Datum narození: 20.7.1941 Místo narození: Pyongyang	20.5.2016	Zástupce maršála v armádě KLDŘ, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
21.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom		20.5.2016	Čtyřhvězdičkový generál, velitel strategických sil (známých též jako Strategic Rocket Forces), které velí aktuálně čtyřem strategickým a taktickým raketovým jednotkám, včetně brigády obsluhující KN-08 (ICBM). USA zařadily tyto strategické síly na seznam z důvodu jejich účasti na činnostech, které materiálně přispívají šíření zbraní hromadného ničení a jejich nosičů. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Podle zpráv médií se měl KIM účastnit v dubnu 2016 zkoušek mezikontinentálních balistických raket s Jung Un KIMEM. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
22.	KIM Won-hong		Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pyongyang Číslo pasu: 745310010	20.5.2016	Generál, ředitel odboru pro státní bezpečnost. Ministr pro státní bezpečnost. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány KLDŘ pro otázky národní obrany. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
23.	PAK Jong-chon			20.5.2016	Generálplukovník v armádě KLDŘ, náčelník korejských lidových ozbrojených sil, zástupce náčelníka štábu a ředitel odboru velení palebných sil. Náčelník velitelství armády a ředitel odboru velitelství pozemních sil. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
24.	RI Jong-su			20.5.2016	Viceadmirál. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Vrchní velitel korejských námořních sil, jenž je zapojen do vývoje programů pro balistické rakety a do rozvoje jaderných kapacit námořních sil KLDŘ. Odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
25.	SON Chol-ju			20.5.2016	Generálplukovník korejských lidových ozbrojených sil a politický ředitel vzdušných a protivzdušných sil, které dohlíží na vývoj a modernizaci protiletectvých raket. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
26.	YUN Jong-rin			20.5.2016	Generál, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a člen komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány pro otázky národní obrany v KLDŘ. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
27.	PAK Yong-sik			20.5.2016	Čtyřhvězdičkový generál, člen odboru pro státní bezpečnost, ministr obrany. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a komise pro národní obranu, které jsou klíčovými orgány KLDŘ pro otázky národní obrany. Zúčastnil se testování balistických raket v březnu roku 2016. Odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ souvisejících s jadernými zbraněmi, s balistickými raketami nebo s jinými zbraněmi hromadného ničení.
28.	HONG Yong Chil			20.5.2016	Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu jenž byl zařazen na seznam Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDŘ. Odbor vojenského průmyslu je odpovědný za vývoj balistických raket KLDŘ, včetně Taepo Dong-2, za výrobu zbraní, výzkum a vývoj a dohled nad nimi. Odboru vojenského průmyslu podléhají druhý hospodářský výbor a druhá akademie přírodních věd označené v srpnu roku 2010. Odbor vojenského průmyslu v nedávných letech pracoval na vývoji transportéru KN08 pro ICBM. HONG doprovázel KIM Jong Un na řadě událostí souvisejících s rozvojem jaderného programu a programu balistických střel KLDŘ a je považován za osobu, která hrála významnou roli v jaderné zkoušce provedené KLDŘ dne 6. ledna 2016. Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu, který byl zařazen na seznam Radou bezpečnosti OSN. Náměstek ředitele ústředního výboru Korejské strany pracujících. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.



	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
29.	RI Hak Chol	RI Hak Chul, RI Hak Cheol	Datum narození: 19.1.1963 nebo 8.5.1966 Číslo pasů: 381320634, PS-563410163	20.5.2016	Prezident společnosti Green Pine Associated Corporation. Podle Výboru pro sankce OSN společnost Green Pine Associated Corporation („Green Pine“) převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce OSN označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Společnost Green Pine je rovněž zodpovědná za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu KLDŘ. Společnost Green Pine byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu ze Severní Koreje. Green Pine se specializuje na produkci vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a dále vyváží torpéda a poskytuje technickou pomoc iránským společnostem působícím v oblasti obrany. Prezident společnosti Green Pine byl označen Radou bezpečnosti OSN.
30.	YUN Chang Hyok		Datum narození: 9.8.1965	20.5.2016	Náměstek ředitele střediska družicové kontroly Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu (NADA). Na úřad NADA se vztahují omezující opatření uložená Rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) z důvodu jeho podílení se na vývoji vědy technologií týkajících se vesmíru, včetně vypouštění satelitů a nosných raket. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) odsoudila vypuštění satelitu KLDŘ dne 7. února 2016, využívající technologii balistických raket, jako porušení rezolucí č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013) jež bylo zařazeno na seznam Radou bezpečnosti Organizace spojených národů. Náměstek ředitele je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

## B. Subjekty

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam	Další informace
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd			22.12.2009	Dceřiná společnost společnosti Korea Ryongbong General Corporation (subjekt označený Organizací spojených národů dne 24.4.2009). Provozuje zařízení na výrobu práškového hliníku, který lze použít v raketách.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam	Další informace
2.	Korea Taesong Trading Company		Pchjongjang	22.12.2010	Subjekt se sídlem v Pchjongjangu, který společnost KOMID (Korea Mining Development Trading Corporation) používá pro obchodní účely (společnost KOMID byla Organizací spojených národů označena dne 24.4.2009). Společnost Korea Taesong Trading Company vystupovala jménem společnosti KOMID při obchodních jednáních se Sýrií.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pchjongjang, KLDK	22.12.2009	Dceřiná společnost společnosti Korea Ryongbong General Corporation (subjekt označený Organizací spojených národů dne 24.4.2009).
4.	Sobaeku United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Státní podnik podílející se na výzkumu a pořízování citlivých výrobků nebo zařízení. Vlastní několik ložisek přírodního grafitu, která zásobují touto surovinou dvě zpracovatelská zařízení vyrábějící mimo jiné grafitové bloky, které lze použít v raketách.
5.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Středisko jaderného výzkumu v Yongbyonu)			22.12.2009	Výzkumné středisko, které se podílelo na výrobě plutonia pro vojenské účely. Středisko je podřízeno Generálnímu úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Organizací spojených národů dne 16.7.2009).
6.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation	Hamhung, provincie Jižní Hamgyong, KLDK; Man gyongdae-kuyok, Pchongjang, KLDK; Mangyungdae-gu, Pchjongjang, KLDK	19.12.2011	Společnost ovládaná společnostmi Korea Ryonbong General Corporation (tato společnost byla v dubnu 2009 označena Výborem pro sankce zřízeným rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718); obranný koncern zaměřený na nákup vybavení pro obranný průmysl KLDK a na podporu prodeje vojenského materiálu touto zemí.
7.	Strategické raketové síly (Strategic Rocket Forces)			20.5.2016	V rámci národních ozbrojených sil KLDK je tento subjekt zapojen do vývoje a operačního provádění programů souvisejících s balistickými raketami nebo jinými zbraněmi hromadného ničení.

II. Osoby a subjekty poskytující finanční služby, které by mohly přispět k programům KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení

A. Osoby

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
1.	Jon Il-chun		24.8.1941	22.12.2010	V únoru roku 2010 byl KIM Tong-un zbaven funkce ředitele „kanceláře 39“, která je mimo jiné pověřena nákupem zboží prostřednictvím diplomatických zastoupení KLDŘ, čímž dochází k obcházení sankcí. Nahradil jej JON Il-chun. JON Il-chun je také pravděpodobně jednou z vůdčích postav Státní rozvojové banky (State Development Bank).
2.	Kim Tong-un			22.12.2009	Bývalý ředitel „kanceláře 39“ ústředního výboru Strany pracujících, která se podílí na financování šíření.
3.	KIM Il-Su		2.9.1965 (Pchjongjang, KLDŘ)	3.7.2015	Manažer v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
4.	KANG Song-Sam		5.7.1972 (Pchjongjang, KLDŘ)	3.7.2015	Bývalý zplnomocněný zástupce společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburku, nadále jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
5.	CHOE Chun-Sik		23.12.1963 (Pchjongjang, KLDŘ) číslo pasu: 745132109 pas platný do: 12.2.2020	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
6.	SIN Kyu-Nam		12.9.1972 (Pchjongjang, KLDŘ) číslo pasu: PO472132950	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný zástupce KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam	Odůvodnění
7.	PAK Chun-San		18.12.1953 (Pchjongjang, KLDK) číslo pasu: PS472220097	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu nejméně do prosince 2015 a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, nadále jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
8.	SO Tong Myong		10.9.1956	3.7.2015	Předseda společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.

## B. Subjekty

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam	Další informace
1.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pchjongjang Tel.: 850 2 381 8221 Tel.: 850 2 18111 linka 8221 Fax: 850 2 381 4576	22.12.2010	Severokorejská finanční instituce, která je přímo podřízena „kanceláři 39“ a podílí se na usnadňování projektů Severní Koreje týkajících se financování šíření.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pchjongjang Tel.: 850 2 18111 linka 8204/8208 Tel.: 850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432	22.12.2010	Společnost, která je podřízena „kanceláři 39“ a která je využívána k usnadňování jejích zahraničních transakcí. Ředitel „kanceláře 39“ Kim Tong-un je uveden v příloze V nařízení Rady (ES) č. 329/2007.

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum zařazení na seznam	Další informace
3.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) a její pobočky	Korea Foreign Insurance Company	Haebangsan-dong, Central District, Pchjongjang, KLDK Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburk. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, Londýn SE30LW	3.7.2015	Korea National Insurance Corporation (KNIC), státem vlastněná a ovládaná společnost, vytváří podstatné devizové příjmy, jež by mohly přispět k programům KLDK souvisejícím s jadernými zbraněmi, s balistickými raketami nebo s jinými zbraněmi hromadného ničení. Kromě toho je sídlo KNIC v Pchjongjangu napojeno na „kancelář 39“ Korejské strany pracujících, jež je označeným subjektem.

III. Osoby a subjekty zapojené do dodávek do KLDK nebo z KLDK, pokud jde o zbraně a veškerý související materiál nebo věci, materiály, vybavení, zboží nebo technologie, které by mohly přispět k programům KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení

- A. Osoby
- B. Subjekty

## PŘÍLOHA III

Seznam osob podle čl. 23 odst. 1 písm. c) a čl. 27 odst. 1 písm. c)

...

---